

Warszawa, 28 Września 2024

List do Pracowników Pionu Artystycznego, Technicznego oraz do wszystkich osób Teatru Wielkiego – Opery Narodowej zaangażowanych w realizację projektu w Dubaju

Szanowni Państwo,

Po tej olśniewającej przygodzie w Dubaju, wszyscy wróciliśmy już do Warszawy. Ostatnie dwa tygodnie, przynajmniej intensywnej pracy, wypełniły ciepłem nasze serca.

W tym miejscu chciałbym osobiście podziękować Wam za Wasz talent, zaangażowanie i energię, którymi wypełniliście ten projekt. W pełni zdaję sobie sprawę z ogromu pracy, jaką w niego włożyliście, a Wasza bezinteresowność, dyscyplina i oddanie przyczyniły się do sukcesu projektu.

Codziennie otrzymuję wiadomości z gratulacjami i entuzjastycznymi opiniami na temat jakości naszej pracy. Tymczasem to przede wszystkim Wam zawdzięczamy ten wspaniały rezultat. Jesteście siłą napędową tego sukcesu i zasługujecie na najserdeczniejsze podziękowania.

Publiczność nie myliła się nagradzając każdy Wasz występ gorącymi owacjami na stojąco, co z pewnością pozostawi niezatarte wrażenia na mieszkańcach Zjednoczonych Emiratów Arabskich.

Trzy przedstawienia AIDY, 5 występów GISELLE, KONCERT symfoniczny i 8 prób w zaledwie 11 dni stanowi wymagający okres pracy. Jednakże jesteście bardzo dumni, że dzięki Wam mogliśmy zaoferować tak wysoki poziom artystyczny publiczności, która w sposób entuzjastyczny okazywała wiele radości oraz sympatii do Was. Z widownią nawiązała się prawdziwa więź, która osiągnęła kulminacyjny moment w niedzielny wieczór wraz z finałem IX Symfonii Beethovena. Te niezapomniane chwile poczucia wspólnoty i łączyłości z publicznością, na długo pozostaną w naszej pamięci.

Dziękuję, że uczyniliście to wszystko możliwym i że dzięki swojej pracy przyczyniliście się do wielkiego sukcesu na najwyższym poziomie artystycznym, zarówno dla kultury w Dubaju jak i dla wizerunku naszego wspaniałego Teatru.

Możecie być dumni, że jesteście częścią tak niezwyklej instytucji jaką jest Teatr Wielki – Opera Narodowa.

Gratulacje dla Was wszystkich.

Jestem niezmiernie dumny, że mogę z Wami pracować.

Z wyrazami szacunku,

Maestro Patrick FOURNILLIER
Dyrektor ds. Muzycznych Teatru Wielkiego Opery Narodowej w Warszawie

Warsaw, 28th of September 2024

Letter to Artists, Technicians and Staff of the Teatr Wielki – Polish National Opera on the Dubai Tour

Dear All,

After this dazzling tour in Dubai, we are all now back in Warsaw after, admittedly, two weeks of intense work, but with stars in our eyes and a lot of warmth in our hearts.

I would like to personally thank you here for your talent, commitment, and energy you invested in this tour. I am fully aware of the enormous work you produced with selflessness, discipline, and resilience to contribute to its success.

Every day, I receive messages of congratulations and enthusiastic feedback on the quality of our work. But it is first and foremost to you that we owe this wonderful result. You are the driving force behind this success, and you deserve the warmest thanks.

The audience did not make a mistake in giving you a triumphant reception with a standing ovation at each performance, which left a lasting impression on the Emiratis.

After 3 performances of AIDA, 5 performances of GISELLE, a symphonic CONCERT, and 8 rehearsals in just eleven days, these two weeks were a very demanding period of work. However, we are very proud, thanks to you, to have been able to offer such artistic quality to an enthusiastic audience, who expressed so much joy and love towards us. A real bond was created with the audience, this magnificent connection reaching its peak on Sunday evening with the grand finale of Beethoven's 9th Symphony. These are unforgettable moments of communion with the audience that will remain etched in our memories.

Thank you for making all this possible and for giving, through your work, the means for this great success, both for Culture in Dubai at the highest artistic level and, above all, for the image of our great Theatre.

You can be proud to belong to this immense institution that is the Teatr Wielki – Polish National Opera.

Congratulations to all of you.
I am very proud to be among you.

With respect and consideration,

Warmest regards

Maestro Patrick FURNILLIER
Music Director of the Teatr Wielki – Polish National Opera